



RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION

GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 31. Oktober 2012

CM 5160/12

OJ CRP1

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

Für Rückfragen: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel.: +32.2-281.6167

Betr.: 2428. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN  
VERTRETER (1.Teil)

Termin: Mittwoch, den 7. (**11.30 Uhr**) und Freitag, den 9. (**10.00 Uhr**)  
November 2012

Ort: RAT  
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE  
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

I <sup>(1)</sup>

- Beim Gericht anhängige Rechtssache  
Rechtssache T-334/12 (PlantaVis GmbH und NEM gegen Europäische Kommission und EFSA)  
(Antrag auf Nichtigerklärung der Verordnung (EU) Nr. 432/2012 der Kommission und der Verordnung (EG) Nr. 1924/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Dezember 2006 über nährwert- und gesundheitsbezogene Angaben über Lebensmittel)  
(Streithilfe des Rates vor dem Gericht zugunsten der Kommission und der EFSA)  
= Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
15414/12 JUR 548 DENLEG 107 SAN 250 AGRI 703

- Vorbereitung der 197. Tagung des ICAO-Rates  
(Montreal, 29. Oktober - 16. November 2012)
    - Koordinierung eines gemeinsamen Standpunkts auf Unionsebene
      - 15433/12 AVIATION 162 RELEX 971 ENV 797
      - 15503/12 AVIATION 167 RELEX 977 ENV 813
- (ggf.) Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Änderung der Verordnung (EG) Nr.216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung gemeinsamer Vorschriften für die Zivilluftfahrt und zur Errichtung einer Europäischen Agentur für Flugsicherheit, zur Aufhebung der Richtlinie 91/670/EWG des Rates, der Verordnung (EG) Nr.1592/2002 und der Richtlinie 2004/36/EG
    - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
      - Dok. 15671/12 AVIATION 168
      - Dok. 15681/12 AVIATION 169
- (ggf.) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 850/98 des Rates zur Erhaltung der Fischereiressourcen durch technische Maßnahmen zum Schutz von jungen Meerestieren und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1288/2009 des Rates (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
    - = Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes (º)
      - 15673/12 PECHÉ 441 CODEC 2547
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2008/106/EG über Mindestanforderungen für die Ausbildung von Seeleuten (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
    - = Annahme des Gesetzgebungsakts
      - PE-CONS 40/12 TRANS 230 MAR 96 SOC 625 CODEC 1795 OC 361
      - 15639/12 CODEC 2535 TRANS 372 MAR 131 SOC 872 OC 603
      - + ADD 1
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2371/2002 des Rates über die Erhaltung und nachhaltige Nutzung der Fischereiressourcen im Rahmen der Gemeinsamen Fischereipolitik (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
    - = Annahme des Gesetzgebungsakts
      - PE-CONS 53/12 PECHÉ 352 CODEC 2177 OC 516
      - 15642/12 CODEC 2537 PECHÉ 439 OC 606

- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Entscheidung 2008/971/EG des Rates in Bezug auf die Aufnahme von forstlichem Vermehrungsgut der Kategorie "qualifiziert" in den Geltungsbereich der genannten Entscheidung sowie die Aktualisierung von Namen der für Zulassung und Kontrolle der Erzeugung zuständigen Behörden (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
= Annahme des Gesetzgebungsakts
  - PE-CONS 54/12 AGRILEG 139 SEMENCES 8 FORETS 65 CODEC 2246 OC 532
  - 15643/12 CODEC 2538 AGRILEG 158 SEMENCES 11 FORETS 77 OC 607
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Entscheidung 2003/17/EG des Rates durch Verlängerung ihrer Geltungsdauer und Aktualisierung des Namens eines Drittlands und der Namen der für Zulassung und Kontrolle der Erzeugung zuständigen Behörden (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
= Annahme des Gesetzgebungsakts
  - PE-CONS 55/12 AGRILEG 143 CODEC 2273 OC 535
  - 15644/12 CODEC 2539 AGRILEG 159 OC 608

## II

- Festlegung der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Bildung, Jugend, Kultur und Sport**) am 26./27. November 2012<sup>(1)</sup>
- Festlegung der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 28./29. November 2012(1)  
**(Punkte in der Zuständigkeit des Ausschusses der Ständigen Vertreter)**
- Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ermächtigung der Kommission, im Rahmen der **Weltorganisation für geistiges Eigentum** ein internationales Übereinkommen über einen besseren Zugang zu Büchern für Menschen mit Lesebehinderung auszuhandeln  
= Analyse des Kompromisstextes des Vorsitzes  
15377/12 PI 129 **RESTREINT UE**
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufstellung des Programms für Umwelt- und Klimapolitik (LIFE) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
= Vorbereitung des informellen Trilogs  
15536/12 ENV 814 ENER 430 CADREFIN 441 CODEC 2503  
+ COR 1
- **ICCAT-Jahrestagung(Agadir, 12.-19. November 2012)**  
= Koordinierung eines gemeinsamen Standpunkts auf Unionsebene
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zu Leitlinien für die **transeuropäische Energieinfrastruktur** und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1364/2006/EG und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 714/2009 und 715/2009 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
= Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **Lebensmittel für Säuglinge** und Kleinkinder sowie über Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
= Vorbereitung des informellen Trilogs  
15145/12 DENLEG 106 AGRI 685 SAN 244 CODEC 2423

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates über das Kontrollgerät im Straßenverkehr und der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates  
**("Fahrtenschreiber") (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**  
= Vorbereitung des informellen Trilogs  
Dok. 15581/12 TRANS 368 CODEC 2513
  
- **Neuer Rechtsrahmen– Angleichungspaket (Umsetzung des Binnenmarktpakets für Waren) (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - (a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Aufzüge und Sicherheitsbauteile für Aufzüge  
15091/1/12 ENT 253 MI 642 CONSUM 126 CODEC 2411 COMPET 633 REV 1
  - (b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt  
12375/1/12 ENT 172 MI 479 CONSUM 95 CODEC 1873 COMPET 494 REV 1
  - (c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung von Messgeräten auf dem Markt  
12373/1/12 ENT 170 MI 477 CONSUM 93 CODEC 1871 COMPET 492 REV 1
  - (d) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung nichtselbsttätiger Waagen auf dem Markt  
12374/1/12 ENT 171 MI 478 CONSUM 94 CODEC 1872 COMPET 493 REV 1
  - (e) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung pyrotechnischer Gegenstände auf dem Markt  
12372/1/12 ENT 169 MI 476 CONSUM 92 CODEC 1870 COMPET 491 REV 1
  - (f) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt  
12370/1/12 ENT 178 MI 504 CONSUM 98 CODEC 1927 COMPET 510 REV 1
  - (g) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit  
12370/2/12 ENT 179 MI 505 CONSUM 99 CODEC 1928 COMPET 511 REV 2
  - (h) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
12376/2/12 ENT 173 MI 480 CONSUM 96 CODEC 1874 COMPET 495 REV 2
  - (j) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung auf dem Markt und die Kontrolle von Explosivstoffen für zivile Zwecke  
15593/12 ENT 276 MI 671 CONSUM 132 CODEC 2519 COMPET 655
= Billigung des Mandats für den Trilog  
15583/12 ENT 275 MI 669 CONSUM 131 CODEC 2515 COMPET 653

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den Jahresabschluss, den konsolidierten Abschluss und damit verbundene Berichte von Unternehmen bestimmter Rechtsformen (**Rechnungslegungsrichtlinie**) (**erste Lesung**)  
**(Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
    - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
  - Sonstiges
- 

- (1) Diese Punkte werden am 6. November 2012 von der Mertens-Gruppe erörtert.  
(°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen förmlichen Beschluss annehmen kann.

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.